

1928-01-01

SENDER

Johannes Wilhjelm

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Sender's location:

København (Danmark)

Recipient's location:

Nice (Frankrig)

Mentioned people:

Edith Willumsen

Archive:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: A/III/5 - VW

TRANSCRIPTION

1-1-28.

Gothersgade 143.⁴

København K.

Kære Willumsen!

Midt ude paa det snedækkede Land, ser jeg i en Avis, at De netop i Dag fejrer Deres Sølvbryllup.

Og her er Sneforsinkelse – og lukket Telefon p.G. af Helligdag, saa jeg kan ikke sende Dem min Hilsen paa anden Vis end paa dette Stykke Papir – der altsaa kommer for sent frem!

Ikke destomindre ønsker jeg Dem

begge hjærtligt til Lykke med Dagen og de kommende Dage; jeg mindes med Glæde hyggelige Timer i Deres Hjem i Nice - alt godt for dette og Dem selv!

Jeg ved, De priser Dem lykkelig over at være i Sol og Varme, fjærnt fra Sneen her – alligevel ønsker jeg, De var her den 7^{de} Januar, da samles jeg med nogle faa Venner til en privat Festlighed – jeg passerer den Dag det frygtede Hjørne og bliver 60 – og da

er det godt at have Venner om sig. De var mig altid en god Kammerat, og jeg vil savne Dem!

Paa godt Gensyn! Hils Deres Kone Deres hengivne

Johannes Wilhjelm

1-1-28.

J. WILHELM

Gattinggade 143.⁴
København K.

Kære Willimsen!

Midt inde paa det nedslagne
Land ser jeg i en Avis, at De netop
i Dag fejrer Deres Søløbryllup.
Og her er Sneforrinkelte - og lippede
Telefon p. g. af Helligdag, saa
jeg kan ikke sende den mine
Hilsen paa anden Vis end paa
dette Stykke Papir - der altid
kammer for rent frem!
Ikke desto mindre ønsker jeg Dem

begge kjærtegelig til Lykke med
Dagen og de kommende Dage;
jeg minde mig Glæde begynde
Turen i deres Gjensigt i Nice. ~~og~~
alt godt for dette og den selv!
Jeg ved, de priser den lykkelig
over at være i Sol og Varme, fjernet
fra Sneen her — alligevel ændrer
jeg, de var her den 7^{de} januar, da
samles jeg med nogle få Venner
til en privat Festselskab — jeg pas-
ser den dag det frygtede
Gjæbne og bliver borte — og da

er dat god al hare Vuer
aan zig. De ver mij altijd
en god / Kamerat, ag jig wil
samen den!

Paar god gezyn! Hils
Diet Kane Deres beuigen

Johannes Willyelme